



**2021/2213(INI)**

5.2.2024

# **MÓDOSÍTÁSOK: 1 - 102**

**Jelentéstervezet**

**Tomas Tobé**

(PE758.043v01-00)

Az egyrészről az Európai Unió, másrészről az Afrikai, Karibi és Csendes-óceáni Államok Szervezetének (AKCSÁSZ) tagjai közötti partnerségi megállapodás megkötése  
((2021/2213(INI)))



**Módosítás 1**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**1 a bevezető hivatkozás (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

– *tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 208. cikkének (1) bekezdésére, és különösen annak nyilatkozatára, amely szerint „az Unió azon politikáinak végrehajtásakor, amelyek hatással lehetnek a fejlődő országokra, figyelembe veszi a fejlesztési együttműködés célkitűzéseit”,*

Or. en

**Módosítás 2**  
**Carlos Zorrinho, Karsten Lucke, Maria Noichl, Ilan De Basso, Juan Fernando López Aguilar, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**B preambulumbekkezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

B. mivel a válságok – például a Covid19-világjárvány globális következményei és az Ukrajna elleni orosz agresszív háború – megsokszorozódása következtében erősebb szövetségekre és hatékonyabb partnerségekre van szükség, amelyek kézzelfogható eredményeket hoznak a felmerülő szükségletek és a globális kihívások jobb kezelése érdekében;

B. mivel a válságok – például a Covid19-világjárvány globális következményei és az Ukrajna elleni orosz agresszív háború – megsokszorozódása következtében erősebb szövetségekre és hatékonyabb partnerségekre van szükség, amelyek kézzelfogható eredményeket hoznak a felmerülő szükségletek és a globális kihívások jobb kezelése érdekében *azáltal, hogy támogatják a korai előrejelző rendszereket és az életmentő segítségnyújtás korai intézkedéseit,*

Or. en

**Módosítás 3**

Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
B preambulumbekzdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

B. mivel a válságok – például a Covid19-világjárvány globális következményei és az Ukrajna elleni orosz agresszív háború – megsokszorozódása következtében erősebb szövetségekre és hatékonyabb partnerségekre van szükség, amelyek kézzelfogható eredményeket hoznak a felmerülő szükségletek és a globális kihívások jobb kezelése érdekében;

*Módosítás*

B. mivel a válságok – például a **klímaváltozás, a Covid19-világjárvány** globális következményei és az Ukrajna elleni orosz agresszív háború, **amely súlyosbította a világot sújtó élelmiszerválságot** – megsokszorozódása következtében erősebb szövetségekre és hatékonyabb partnerségekre van szükség, amelyek kézzelfogható eredményeket hoznak a felmerülő szükségletek és a globális kihívások jobb kezelése érdekében;

Or. en

**Módosítás 4  
Nadine Morano**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
B preambulumbekzdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

B. mivel a válságok – például a Covid19-világjárvány globális következményei és az Ukrajna elleni orosz agresszív háború – megsokszorozódása következtében erősebb szövetségekre és hatékonyabb partnerségekre van szükség, amelyek kézzelfogható eredményeket hoznak a felmerülő szükségletek és a globális kihívások jobb kezelése érdekében;

*Módosítás*

B. mivel a válságok – például a Covid19-világjárvány globális következményei, az Ukrajna elleni orosz agresszív háború és az **EU külső határainál kialakult migrációs válság** – megsokszorozódása következtében erősebb szövetségekre és hatékonyabb partnerségekre van szükség, amelyek kézzelfogható eredményeket hoznak a felmerülő szükségletek és a globális kihívások jobb kezelése érdekében;

Or. fr

**Módosítás 5**

**Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
B preambulumbekzdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

B. mivel a válságok – például a Covid19-világjárvány globális következményei és az Ukrajna elleni orosz agresszív háború – megsokszorozódása következtében erősebb szövetségekre és hatékonyabb partnerségekre van szükség, amelyek kézzelfogható eredményeket hoznak a felmerülő szükségletek és a globális kihívások jobb kezelése érdekében;

*Módosítás*

B. mivel a válságok – például a Covid19-világjárvány globális következményei, **a klímaváltozás hatása** és az Ukrajna elleni orosz agresszív háború – megsokszorozódása következtében erősebb szövetségekre és hatékonyabb partnerségekre van szükség, amelyek kézzelfogható eredményeket hoznak a felmerülő szükségletek és a globális kihívások jobb kezelése érdekében;

Or. en

**Módosítás 6**

**Carlos Zorrinho, Karsten Lucke, Maria Noichl, Ilan De Basso, Juan Fernando López Aguilar, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
C preambulumbekzdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

C. mivel az EU és az AKCS-országok között régóta fennálló partnerség nagy jelentőséggel bír, tekintettel a keretében társuló országok nagy számára és arra a még nagyobb szerepre, amelyet a jelenleg nyomás alatt álló multilaterális rendszerben játszhat;

*Módosítás*

C. mivel az EU és az AKCS-országok között régóta fennálló partnerség nagy jelentőséggel bír, tekintettel a keretében társuló országok nagy számára és arra a még nagyobb szerepre, amelyet a jelenleg nyomás alatt álló multilaterális rendszerben játszhat; ***mivel ez a partnerségi megállapodás az ENSZ tagállamainak több mint felét fogja össze;***

Or. en

**Módosítás 7**

**Carlos Zorrinho, Karsten Lucke, Maria Noichl, Ilan De Basso, Juan Fernando López Aguilar, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**D preambulumbekzdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

D. mivel az EU-nak és az AKCS-országoknak megerősített partnerséget kell kialakítaniuk annak érdekében, hogy a közös és interszekcionális érdekek tekintetében kölcsönösen előnyös eredményeket érjenek el, a közös felelősség, a szolidaritás, a viszonosság, a kölcsönös tisztelet és az elszámoltathatóság szellemében;

*Módosítás*

D. mivel az EU-nak és az AKCS-országoknak megerősített, **egyenrangú felek közötti** partnerséget kell kialakítaniuk annak érdekében, hogy a közös és interszekcionális érdekek tekintetében kölcsönösen előnyös eredményeket érjenek el, a közös felelősség, a szolidaritás, a viszonosság, a kölcsönös tisztelet és az elszámoltathatóság szellemében;

Or. en

**Módosítás 8**

**Carlos Zorrinho, Karsten Lucke, Maria Noichl, Ilan De Basso, Juan Fernando López Aguilar, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**D preambulumbekzdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

D. mivel az EU-nak és az AKCS-országoknak megerősített partnerséget kell kialakítaniuk annak érdekében, hogy a közös és interszekcionális érdekek tekintetében kölcsönösen előnyös eredményeket érjenek el, a közös felelősség, a szolidaritás, a viszonosság, a kölcsönös tisztelet és az elszámoltathatóság szellemében;

*Módosítás*

D. mivel az EU-nak és az AKCS-országoknak megerősített partnerséget kell kialakítaniuk annak érdekében, hogy a közös és interszekcionális érdekek tekintetében kölcsönösen előnyös eredményeket érjenek el, a közös felelősség, **a közös alkotás**, a szolidaritás, a viszonosság, a kölcsönös tisztelet és az elszámoltathatóság szellemében;

Or. en

**Módosítás 9**

**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**E preambulumbekzdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

E. mivel a Global Gateway **stratégia célja, hogy növelje** az EU geopolitikai befolyását a globális szinten azáltal, **hogy** az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendje és fenntartható fejlődési céljai **keretében értékalapú ajánlatot nyújt a partnerországoknak;**

E. mivel **az, hogy** a Global Gateway az EU geopolitikai **célkitűzéseire összpontosít, nem vonhatja maga után azt, hogy** az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendje és fenntartható fejlődési céljai **kevesebb hangsúlyt kapjanak;**

Or. en

**Módosítás 10**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**E preambulumbekkezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

E. mivel a Global Gateway stratégia célja, hogy növelje az EU **geopolitikai befolyását** a globális szinten azáltal, hogy az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendje és fenntartható fejlődési céljai keretében értékalapú ajánlatot nyújt a partnerországoknak;

E. mivel a Global Gateway stratégia célja, hogy növelje az EU **szerepét** a globális szinten azáltal, hogy az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendje és fenntartható fejlődési céljai keretében értékalapú ajánlatot nyújt a partnerországoknak;

Or. en

**Módosítás 11**  
**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**1 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

1. határozottan üdvözli a Szamoai Megállapodás régóta várt aláírását;

1. határozottan üdvözli a Szamoai Megállapodás régóta várt aláírását; **ösztönzi az összes AKCS-országot, hogy írják alá a megállapodást, mivel ennek elmulasztása különösen aláássa az**

**Európai Beruházási Bank azon képességét, hogy megvalósítsa a Global Gateway projekteket ezekben az országokban;**

Or. en

**Módosítás 12**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**3 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

3. felszólít a megállapodás gyors és átfogó végrehajtására, mivel **a növekvő geopolitikai instabilitás és verseny, valamint a példa nélküli globális kihívások közepette** sürgősen meg kell erősíteni a többoldalú együttműködést;

*Módosítás*

3. felszólít a megállapodás gyors és átfogó végrehajtására, mivel sürgősen meg kell erősíteni a többoldalú együttműködést **az olyan növekvő globális kihívások közepette, mint az új háborúk és konfliktusok, az országokban és az országok közötti társadalmi egyenlőtlenségek növekedése, az éghajlatváltozás kezelése, a szegénység felszámolása, az éhezés elleni küzdelem és az élelmiszer-önrendelkezés, a biológiai sokféleség és az ökoszisztéma védelme;**

Or. en

**Módosítás 13**  
**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**3 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

3. felszólít a megállapodás gyors és átfogó végrehajtására, mivel a növekvő geopolitikai instabilitás és verseny, valamint **a példa nélküli globális kihívások közepette sürgősen meg kell erősíteni a többoldalú együttműködést;**

*Módosítás*

3. felszólít a megállapodás gyors és átfogó végrehajtására, mivel **sürgősen meg kell erősíteni a többoldalú együttműködést** a növekvő geopolitikai instabilitás és verseny, valamint **az olyan példa nélküli globális kihívások közepette, mint az éghajlatváltozás és a biológiai sokféleség**



*csökkenésének kezelése, az éhezés elleni küzdelem, az élelmiszer-önrendelkezés és a szegénység felszámolása;*

Or. en

**Módosítás 14**  
**Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**3 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

3. felszólít a megállapodás gyors és átfogó végrehajtására, mivel a növekvő geopolitikai instabilitás és verseny, valamint a példa nélküli globális kihívások közepette sürgősen meg kell erősíteni a többoldalú együttműködést;

*Módosítás*

3. felszólít a megállapodás gyors és átfogó végrehajtására, mivel a növekvő geopolitikai instabilitás és verseny, valamint a példa nélküli globális kihívások, **az egyre szaporodó konfliktusok és az éghajlatváltozás hatásai** közepette sürgősen meg kell erősíteni a többoldalú együttműködést;

Or. en

**Módosítás 15**  
**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**3 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

3. felszólít a megállapodás gyors és átfogó végrehajtására, mivel a növekvő geopolitikai instabilitás és verseny, valamint a példa nélküli globális kihívások közepette sürgősen meg kell erősíteni a többoldalú együttműködést;

*Módosítás*

3. felszólít a megállapodás gyors és átfogó végrehajtására, mivel a növekvő geopolitikai instabilitás és verseny, valamint a példa nélküli globális kihívások közepette sürgősen meg kell erősíteni a többoldalú együttműködést; **ismételten aggódalmát fejezi ki amiatt, hogy az EU veszít befolyásából és láthatóságából a Kína és Oroszország által tett alternatív ajánlatok miatt; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy az EU megerősítse a fejlesztési együttműködés megbízható**

*szövetségeseként betöltött státuszát, és bizonyítsa, hogy a szabályokon alapuló nemzetközi rendszer képes megfelelni a jelenlegi kihívásoknak; hangsúlyozza az új megállapodás fontosságát ebben az összefüggésben;*

Or. en

## **Módosítás 16**

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
3 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

*3a. erőteljesen támogatja az alapvetésben meghatározott elveket, nevezetesen azt, hogy a felek a megállapodás célkitűzéseit a megosztott felelősség, a szolidaritás, valamint a kölcsönös tisztelet és elszámoltathatóság szellemében valósítsák meg; úgy véli, hogy ez jól illeszkedik az EU azon céljához, hogy egyenlő felek közötti partnerségeket alakítson ki annak érdekében, hogy a közös és egymással találkozó érdekek vonatkozásában, valamint közös értékeiknek megfelelően kölcsönösen előnyös eredményeket érjenek el;*

Or. en

**Módosítás 17**  
**Dominique Bilde**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
3 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

*3a. különösen kéri a migrációs megállapodás rendelkezéseinek szigorú*

**végrehajtását, különös tekintettel a 70–75. cikke (II. rész, VI. cím), valamint a visszaküldésre és visszafogadásra vonatkozó 1. mellékletre;**

Or. fr

**Módosítás 18**  
**Beata Kempa**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**4 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

4. **az előadó továbbá támogatja azt,** hogy az új partnerség több nemzetközi megállapodásra is épít, és az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendjét, valamint az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodást átfogó irányadó keretként nevezi meg.

*Módosítás*

4. **tudomásul veszi,** hogy az új partnerség több nemzetközi megállapodásra is épít, és az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlődési menetrendjét, valamint az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodást átfogó irányadó keretként nevezi meg.

Or. en

**Módosítás 19**  
**Carlos Zorrinho, Karsten Lucke, Maria Noichl, Ilan De Basso, Juan Fernando López Aguilar, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**5 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

5. ismételten hangsúlyozza a politikai párbeszéd mint a partnerség szerves része fontosságát;

*Módosítás*

5. ismételten hangsúlyozza **a parlamentáris dimenzió és** a politikai párbeszéd mint a partnerség szerves része fontosságát;

Or. en

**Módosítás 20**

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
5 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

5. ismételten hangsúlyozza a politikai párbeszéd mint a partnerség szerves része fontosságát;

*Módosítás*

5. ismételten hangsúlyozza a politikai párbeszéd mint a partnerség szerves része fontosságát, **és kéri, hogy a politikai párbeszédet hatékonyabban, következetesebben és proaktív módon alkalmazzák a politikai válságok megelőzése céljából;**

Or. en

**Módosítás 21  
Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
5 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

5. ismételten hangsúlyozza a politikai párbeszéd mint a partnerség szerves része fontosságát;

*Módosítás*

5. ismételten hangsúlyozza a politikai párbeszéd mint a partnerség szerves része fontosságát; **fontosnak tartja, hogy a politikai párbeszéd az országok közötti teljes egyenlőség szintjén alakuljon ki anélkül, hogy egyoldalúan igazodna az EU kül- és kereskedelempolitikával kapcsolatos álláspontjához;**

Or. en

**Módosítás 22  
Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
5 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

5. ismételten hangsúlyozza a politikai

*Módosítás*

5. ismételten hangsúlyozza a politikai

párbeszéd mint a partnerség szerves része fontosságát;

párbeszéd mint a partnerség szerves része fontosságát; **hangsúlyozza, hogy a politikai párbeszéd az országok közötti teljes egyenlőségen alapul, anélkül, hogy egyoldalúan igazodna a külső politikákra vonatkozó uniós álláspontokhoz;**

Or. en

### Módosítás 23

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

#### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 6 bekezdés**

##### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

6. kéri, hogy a megállapodás alapvető elemeinek megsértésére való reagálásra vonatkozó rendelkezéseket alkalmazzák hatékonyan;

##### *Módosítás*

6. kéri, hogy a megállapodás alapvető elemeinek megsértésére való reagálásra vonatkozó rendelkezéseket alkalmazzák hatékonyan; **ismételten hangsúlyozza, hogy az EU-nak elvi szempontból határozottabb megközelítést kell alkalmaznia azon partnerországok tekintetében, amelyek a központi értékek és elvek tekintetében ellentétes irányba tartanak;**

Or. en

### Módosítás 24

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

#### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 7 bekezdés**

##### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

7. üdvözli, hogy a megállapodásba belefoglaltak egy, a szakpolitikai koherenciával foglalkozó külön cikket;

##### *Módosítás*

7. üdvözli, hogy a megállapodásba belefoglaltak egy, a szakpolitikai koherenciával foglalkozó külön cikket, **amelyre a megállapodás hatálya alá tartozó fejlesztési tevékenységek hatékonyságának növelése érdekében van szükség; határozottan támogatja, hogy a**

*felek újílag megerősítik a szegénység felszámolására irányuló eltökélt szándékukat, összhangban az Európai Unió működéséről szóló szerződés 208. cikkével;*

Or. en

## Módosítás 25

Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen

### Állásfoglalásra irányuló indítvány

#### 8 bekezdés

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

8. koherenciát és szinergiákat szorgalmaz a Szamoai Megállapodás regionális jegyzőkönyvei és az EU és Afrika, a Karib-térség, valamint a csendes-óceáni térség közötti kapcsolatokat szabályozó egyéb szakpolitikai keretek között;

*Módosítás*

8. koherenciát és szinergiákat szorgalmaz a Szamoai Megállapodás regionális jegyzőkönyvei és az EU és Afrika, a Karib-térség, valamint a csendes-óceáni térség közötti kapcsolatokat szabályozó egyéb szakpolitikai keretek között; *ezzel összefüggésben üdvözli, hogy az Afrikára vonatkozó regionális jegyzőkönyv következetesen utal az Afrikai Unióra (AU); úgy véli továbbá, hogy mind az EU–AU kontinentális megközelítés, mind az EU–AKCSÁSZ keret kiegészíti és megerősíti egymást; szoros konzultációkra szólít fel, mivel a Bizottság bejelentette, hogy 2024 első negyedében felül kívánja vizsgálni az EU Afrikával fennálló partnerségét;*

Or. en

## Módosítás 26

Stéphane Bijoux, Catherine Chabaud

### Állásfoglalásra irányuló indítvány

#### 8 a bekezdés (új)

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

*8a. felszólítja az EU-t és tagállamait,*

*hogy a legkülső régiók és a tengerentúli országok és területek (TOT-k) segítségével erősítsék meg a kapcsolatokat és hajtsanak végre együttműködési projekteket az AKCSÁSZ-tagországokkal; kéri, hogy támogassák a legkülső régiók és a TOT-k részvételét a Szamoai Megállapodásban előírt regionális együttműködési folyamatokban és párbeszéd-mechanizmusokban;*

Or. fr

### **Módosítás 27**

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

#### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 9 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

9. úgy véli, hogy a megállapodás általános részében meghatározott hat közös stratégiai prioritás a változó geopolitikai környezet ellenére továbbra is rendkívül fontos;

*Módosítás*

9. úgy véli, hogy a megállapodás általános részében meghatározott hat közös stratégiai prioritás a változó geopolitikai környezet ellenére továbbra is rendkívül fontos; ***hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a kihívások és lehetőségek ezen területein közös megközelítést alkalmazzunk partnereinkkel;***

Or. en

### **Módosítás 28**

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

#### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 10 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

10. üdvözli az emberi jogok, az alapvető szabadságok és a demokratikus elvek védelme, előmozdítása és érvényesítése, valamint a jogállamiság és a jó kormányzás megerősítése iránti

*Módosítás*

10. üdvözli az emberi jogok, az alapvető szabadságok és a demokratikus elvek védelme, előmozdítása és érvényesítése, valamint a jogállamiság és a jó kormányzás megerősítése iránti

elkötelezettséget; üdvözli továbbá az egyetemes emberi jogok bármilyen alapon történő megkülönböztetés nélküli előmozdítása iránti elkötelezettséget; sajnálja azonban, hogy a megállapodás nem említi kifejezetten, hogy a megkülönböztetés szexuális irányultságon alapulhat;

elkötelezettséget **különösen a demokrácia és a kormányzás világszerte tapasztalható hanyatlására és az emberi jogokat világszerte fenyegető tartós fenyegetésekre tekintettel; ezzel összefüggésben megismétli, hogy az EU külső demokráciával kapcsolatos fellépésének alkalmazkodnia kell a versengő kormányzási modellek által jellemzett új geopolitikai valósághoz a demokratikus visszaesés hatékonyabb megelőzése és az azokra való reagálás érdekében;** üdvözli továbbá az egyetemes emberi jogok bármilyen alapon történő megkülönböztetés nélküli előmozdítása iránti elkötelezettséget; sajnálja azonban, hogy a megállapodás nem említi kifejezetten, hogy a megkülönböztetés szexuális irányultságon alapulhat;

Or. en

## **Módosítás 29** **Beata Kempa**

### **Állásfoglalásra irányuló indítvány** **10 bekezdés**

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

10. üdvözli az emberi jogok, az alapvető szabadságok és a demokratikus elvek védelme, előmozdítása és érvényesítése, valamint a jogállamiság és a jó kormányzás megerősítése iránti elkötelezettséget; üdvözli továbbá az egyetemes emberi jogok bármilyen alapon történő megkülönböztetés nélküli előmozdítása iránti elkötelezettséget; **sajnálja azonban, hogy a megállapodás nem említi kifejezetten, hogy a megkülönböztetés szexuális irányultságon alapulhat;**

#### *Módosítás*

10. üdvözli az emberi jogok, az alapvető szabadságok és a demokratikus elvek védelme, előmozdítása és érvényesítése, valamint a jogállamiság és a jó kormányzás megerősítése iránti elkötelezettséget; üdvözli továbbá az egyetemes emberi jogok bármilyen alapon történő megkülönböztetés nélküli előmozdítása iránti elkötelezettséget; **emlékeztet a megkülönböztetésmentességhez és a mindenki számára garantált biztonsághoz való jogra;**

Or. en



**Módosítás 30**  
**Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**10 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

10. üdvözli az emberi jogok, az alapvető szabadságok és a demokratikus elvek védelme, előmozdítása és érvényesítése, valamint a jogállamiság és a jó kormányzás megerősítése iránti elkötelezettséget; üdvözli továbbá az egyetemes emberi jogok bármilyen alapon történő megkülönböztetés nélküli előmozdítása iránti elkötelezettséget; sajnálja azonban, hogy a megállapodás nem említi kifejezetten, hogy a megkülönböztetés szexuális irányultságon alapulhat;

*Módosítás*

10. üdvözli az emberi jogok, az alapvető szabadságok és a demokratikus elvek védelme, előmozdítása és érvényesítése, valamint a jogállamiság és a jó kormányzás megerősítése iránti elkötelezettséget; üdvözli továbbá az egyetemes emberi jogok bármilyen alapon történő megkülönböztetés nélküli előmozdítása iránti elkötelezettséget; sajnálja azonban, hogy a megállapodás nem említi kifejezetten, hogy a megkülönböztetés szexuális irányultságon **vagy nemi identitáson** alapulhat;

Or. en

**Módosítás 31**  
**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**10 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

10. üdvözli az emberi jogok, az alapvető szabadságok és a demokratikus elvek védelme, előmozdítása és érvényesítése, valamint a jogállamiság és a jó kormányzás megerősítése iránti elkötelezettséget; üdvözli továbbá az egyetemes emberi jogok bármilyen alapon történő megkülönböztetés nélküli előmozdítása iránti elkötelezettséget; sajnálja azonban, hogy a megállapodás nem említi kifejezetten, hogy a megkülönböztetés szexuális irányultságon alapulhat;

*Módosítás*

10. üdvözli az emberi jogok, az alapvető szabadságok és a demokratikus elvek védelme, előmozdítása és érvényesítése, valamint a jogállamiság és a jó kormányzás megerősítése iránti elkötelezettséget; üdvözli továbbá az egyetemes emberi jogok bármilyen alapon történő megkülönböztetés nélküli előmozdítása iránti elkötelezettséget; sajnálja azonban, hogy a megállapodás nem említi kifejezetten, hogy a megkülönböztetés szexuális irányultságon **vagy nemi identitáson** alapulhat;

Or. en

**Módosítás 32**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**11 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

11. kitart amellett, hogy nagyobb hangsúlyt kell fektetni a megállapodás emberi és társadalmi fejlesztési szempontjaira;

*Módosítás*

11. kitart amellett, hogy nagyobb hangsúlyt kell fektetni a megállapodás emberi és társadalmi fejlesztési szempontjaira; **úgy véli, hogy prioritásként kell kezelni a társadalmi és környezeti igazságosság előmozdítását, a szegénység felszámolását, a társadalmi kirekesztés és egyenlőtlenségek kezelését, a nemek közötti egyenlőség előmozdítását, az éghajlatváltozás enyhítését és az ahhoz való alkalmazkodást, az éhezés elleni küzdelmet és az élelmiszer-szuverenitást;**

Or. en

**Módosítás 33**  
**Tomas Tobé, György Hölvényi, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**11 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

11. kitart amellett, hogy nagyobb hangsúlyt kell fektetni a megállapodás emberi és társadalmi fejlesztési szempontjaira;

*Módosítás*

11. kitart amellett, hogy nagyobb hangsúlyt kell fektetni a megállapodás emberi és társadalmi fejlesztési szempontjaira, **többek között a minőségi oktatáshoz és szakképzéshez való hozzáférés javítására annak érdekében, hogy az AKCS-országok kiaknázhassák a fiatalok humántőke-potenciálját, és fellendítsék országukban a humán fejlődést, a gazdasági növekedést és a foglalkoztatást;**

Or. en

#### Módosítás 34

Carlos Zorrinho, Karsten Lucke, Maria Noichl, Ilan De Basso, Juan Fernando López Aguilar, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau

#### Állásfoglalásra irányuló indítvány 11 bekezdés

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

11. kitart amellett, hogy nagyobb hangsúlyt kell fektetni a megállapodás emberi és társadalmi fejlesztési szempontjaira;

*Módosítás*

11. kitart amellett, hogy nagyobb hangsúlyt kell fektetni a megállapodás emberi és társadalmi fejlesztési szempontjaira, **valamint hogy javítani kell a humanitárius segítségnyújtás erőforrásait, és hatékony hozzáféresi csatornákat kell biztosítani a megállapodás végrehajtásához;**

Or. en

#### Módosítás 35 Beata Kempa

#### Állásfoglalásra irányuló indítvány 12 bekezdés

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

12. **felszólít az EU globális egészségügyi stratégiájának gyors végrehajtására az AKCS-országokban;**

*Módosítás*

12. **hangsúlyozza, hogy az AKCS-országokban az EU globális egészségügyi stratégiájának végrehajtását a helyi szükségletekhez kell igazítani, a helyi és regionális önkormányzatok, a helyi szakemberek és szakértők teljes körű részvételével, az AKCS-országokban az egészségügyi ellátás és az egészségügyi szolgáltatások minőségének javítását célzó hatékony együttműködés kialakítása érdekében;**

Or. en

#### Módosítás 36

Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
12 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

12. felszólít az EU globális egészségügyi stratégiájának gyors végrehajtására az AKCS-országokban;

*Módosítás*

12. felszólít az EU globális egészségügyi stratégiájának gyors végrehajtására az AKCS-országokban **a nemzeti egészségügyi rendszerek megerősítése, a jelenlegi és jövőbeli egészségügyi veszélyek – többek között a világjárványok – megelőzése és leküzdése, valamint a multilaterális fórumokon az egészségügyi együttműködés megerősítése érdekében; üdvözli az olyan erőfeszítéseket, mint az „Európa együtt” kezdeményezés, amely az oltóanyagok, gyógyszerek és egészségügyi technológiák afrikai gyártására és hozzáférhetőségére irányul, továbbá az EU, valamint Latin-Amerika és a karib-tengeri térség gyártási és egészségügyi partnerségének erősítését;**

Or. en

**Módosítás 37  
Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
12 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

12. felszólít az EU globális egészségügyi stratégiájának gyors végrehajtására az AKCS-országokban;

*Módosítás*

12. felszólít az EU globális egészségügyi stratégiájának gyors végrehajtására az AKCS-országokban, **különös tekintettel az oltóanyagok AKCS-országokban történő gyártásának fellendítésére szolgáló technológia és készségek átadására;**

Or. en

**Módosítás 38**  
**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**12 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

12. felszólít az EU globális egészségügyi stratégiájának gyors végrehajtására az AKCS-országokban;

*Módosítás*

12. felszólít az EU globális egészségügyi stratégiájának gyors végrehajtására az AKCS-országokban; ***emlékeztet arra, hogy a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodásról és a közegészségügyről szóló dohai nyilatkozat megerősíti a fejlődő országok azon jogát, hogy a közegészség védelme érdekében alkalmazzák a szellemi tulajdonjogok kereskedelmi vonatkozásairól szóló megállapodásban foglalt rugalmassági rendelkezéseket, és különösen mindenki számára biztosítsák a gyógyszerekhez való hozzáférést; sürgeti az EU-t, hogy támogassa a harmadik országokat, különösen a legkevésbé fejlett országokat a TRIPS-megállapodásokban előírt, a közegészség védelmét szolgáló rugalmassági rendelkezések (például a kényszerengedély és a párhuzamos import) hatékony végrehajtásában annak érdekében, hogy orvosolják a szellemi tulajdon védelmének visszaélészerű alkalmazását, ami a szabadalmak jogosultjainak monopolhelyzetéhez vezet; felhívja a figyelmet arra, hogy a globális egészségzemplélet érvényesülése szempontjából az ökológiai helyreállítás alapvető fontossággal bír;***

Or. en

**Módosítás 39**  
**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**13 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére;

*Módosítás*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére, ***amelyeket különösen súlyosbított Oroszország Ukrajna elleni agresszív háborúja, megismétli, hogy az e területen nyújtott uniós támogatásnak hozzá kell járulnia a fenntartható agrár-élelmiszeripari rendszerek kiépítéséhez, különös tekintettel a kisüzemi mezőgazdasági termelőkre, mivel számos AKCS-országban döntő szerepet játszanak az élelmezésbiztonságban;***

Or. en

**Módosítás 40**  
**Hildegard Bentele**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**13 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére;

*Módosítás*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére; ***rámutat arra, hogy a nagy agglomerációk élelmiszerellátását és a nagyobb élelmezésbiztonságot csak az ipari méretű mezőgazdaság biztosíthatja, ezért arra az EU-nak ennek megfelelően figyelmet kell fordítania;***

Or. en

**Módosítás 41**  
**Beata Kempa**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**13 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére;

*Módosítás*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére;  
***kiemeli, hogy e rendelkezések végrehajtásának országspecifikus, szükségleteken alapuló és megfelelő körülmények között kell történnie, mivel az élelmiszerrendszerek nagyon sokfélék;***

Or. en

**Módosítás 42**  
**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**13 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére;

*Módosítás*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére;  
***aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az afrikai államok nagymértékben függnék az EU-ból származó élelmiszerimporttól, különösen a támogatott termékektől, amelyek hátrányos versenyt jelentenek a helyi kisüzemi mezőgazdaság számára, és felszólítja az EU-t, hogy a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciájával kapcsolatos kötelezettségvállalásaival***

*összhangban vessen véget ezeknek az exporttámogatásoknak; hangsúlyozza, hogy biztosítani kell a földhöz való hozzáférést a mezőgazdasági kistermelők számára, akik döntő szerepet játszanak a természeti erőforrások védelmében és az agroökológiai átállás megvalósításában;*

Or. en

**Módosítás 43**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**13 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére;

*Módosítás*

13. hangsúlyozza, hogy különös figyelmet kell fordítani az élelmezésbiztonságra és a jobb táplálkozásra vonatkozó rendelkezésekre, tekintettel az élelmiszer-ellátás bizonytalanságának, az alultápláltságnak és az éhezésnek a globális növekedésére; **hangsúlyozza, hogy a kereskedelem liberalizációja hatással lehet az erdőirtásra, az éghajlatváltozásra és a biológiai sokféleség csökkenésére, valamint az élelmiszertermelésre és az élelmiszerekhez való hozzáférésre. úgy véli, hogy az EU AKCSÁSZ-országokra irányuló jövőbeli beruházási és befektetési politikájának olyan kereskedelempolitikán kell alapulnia, amely előnyben részesíti az erdők és a biológiai sokféleség védelmét, a helyi mezőgazdaság, valamint a helyi termelők és gazdálkodók fejlesztését, a teljes élelmiszer-önrendelkezés előmozdítását, valamint a mezőgazdasági exportra való felhasználás céljából történő nagyarányú földszerzés és erdőirtás jelenségének visszaszorítása érdekében;**

Or. en



**Módosítás 44**  
**Beata Kempa**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**14 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

14. üdvözli az ifjúságról szóló külön cikk beillesztését, és emlékeztet arra, hogy határozottan ösztönözni kell a fiatalok aktív részvételét az őket érintő politikákban;

*Módosítás*

14. üdvözli az ifjúságról szóló külön cikk beillesztését, és emlékeztet arra, hogy határozottan ösztönözni kell a fiatalok aktív részvételét az őket érintő politikákban; **hangsúlyozza, hogy a gyermekek vannak a leginkább kitéve az erőszaknak, a kizsákmányolásnak, a bántalmazásnak és az elhanyagolásnak; sürgeti a gyermekek alapvető jogainak és jólétének védelmét, valamint az oktatáshoz és az igazságszolgáltatáshoz való hozzáférés biztosítását célzó erőfeszítések és együttműködés megerősítését;**

Or. en

**Módosítás 45**  
**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**14 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

14. üdvözli az ifjúságról szóló külön cikk beillesztését, és emlékeztet arra, hogy határozottan ösztönözni kell a fiatalok aktív részvételét az őket érintő politikákban;

*Módosítás*

14. üdvözli az ifjúságról szóló külön cikk beillesztését, és emlékeztet arra, hogy határozottan ösztönözni kell a fiatalok aktív részvételét az őket érintő politikákban; **e tekintetben hangsúlyozza annak fontosságát, hogy megragadják az ifjúsági cselekvési terv által a külső fellépésekben kínált lehetőségeket annak érdekében, hogy fokozzák a fiatalok érdemi részvételét és szerepvállalását az EU külső fellépési politikáiban;**

Or. en

**Módosítás 46**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**14 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

14. üdvözli az ifjúságról szóló külön cikk beillesztését, és emlékeztet arra, hogy határozottan ösztönözni kell a fiatalok aktív részvételét az őket érintő politikákban;

*Módosítás*

14. üdvözli az ifjúságról szóló külön cikk beillesztését, és emlékeztet arra, hogy határozottan ösztönözni kell a fiatalok aktív részvételét az őket érintő politikákban; ***emlékeztet arra, hogy el kell ismerni és elő kell mozdítani a civil társadalmi szervezetek többféle szerepét és hozzájárulását, és ebből adódóan a megállapodás végrehajtásának valamennyi szintjén be kell őket vonni;***

Or. en

**Módosítás 47**  
**Beata Kempa**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**15 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

15. ***üdvözli***, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el; ***támogatja a szexuális és reprodukív egészség és jogok iránti elkötelezettséget;***

*Módosítás*

15. ***megállapítja***, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el; ***hangsúlyozza azonban, hogy az EU-nak tartózkodnia kell attól, hogy beavatkozzon az AKCS-országok politikáiba, továbbá tiszteletben kell tartania szuverenitásukat, jogszabályaikat, valamint vallási és kulturális értékeiket, többek között az egészségügy és a családjog területén;***

Or. en

## Módosítás 48

Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 15 bekezdés

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

15. üdvözli, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el; támogatja a szexuális és reprodukzív egészség és jogok iránti elkötelezettséget;

#### *Módosítás*

15. üdvözli, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el, **és mindezt a Szamoai Megállapodás végrehajtása során általánosan érvényesíteni kell**; támogatja a **minden embert, különösen a lányokat és a fiatal nőket megillető** szexuális és reprodukzív egészség és jogok iránti elkötelezettséget; **felhívja az uniós intézményeket, hogy gyorsítsák fel a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó III. cselekvési terv végrehajtását az AKCS-országokban**;

Or. en

## Módosítás 49

Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 15 bekezdés

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

15. üdvözli, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el; támogatja a szexuális és reprodukzív egészség és jogok iránti elkötelezettséget;

#### *Módosítás*

15. üdvözli, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el, **és hogy a Felek megállapodnak abban, hogy érvényesíthető jogszabályokat, jogi kereteket és szilárd politikákat, programokat és mechanizmusokat fogadnak el és erősítenek meg annak biztosítása érdekében, hogy a lányok és a nők az élet minden területén egyenlő hozzáférést, egyenlő esélyeket, egyenlő rendelkezési lehetőséget, valamint teljes körű és egyenlő részvételi lehetőséget**

*kapjanak*; támogatja a szexuális és reprodukció egészség és jogok iránti elkötelezettséget, *és felszólítja az uniós intézményeket, hogy gyorsítsák fel a nemek közötti egyenlőségre vonatkozó III. cselekvési terv végrehajtását az AKCS-országokban*;

Or. en

**Módosítás 50**  
**Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**15 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

15. üdvözl, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el; támogatja a szexuális és reprodukció egészség és jogok iránti elkötelezettséget;

*Módosítás*

15. üdvözl, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el; támogatja a szexuális és reprodukció egészség és jogok iránti elkötelezettséget, *megismétli a nemek közötti egyenlőség szempontját figyelembe vevő fejlesztési együttműködési programok fenntartásának és megerősítésének fontosságát a megállapodásban foglalt kötelezettségvállalások teljesítése érdekében, különösen a szexuális és nemi alapú erőszak valamennyi formája, például a női nemi szervek megcsonkítása elleni küzdelem, valamint a nők és lányok nagyobb mértékű közéleti szerepvállalása érdekében az AKCS-országokban*;

Or. en

**Módosítás 51**  
**György Hölvényi**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**15 bekezdés**

15. üdvözli, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el; támogatja a szexuális és reprodukzív egészség és jogok iránti elkötelezettséget;

15. üdvözli, hogy a nemek közötti egyenlőséget és a nők gazdasági szerepvállalását a fenntartható fejlődés kulcsfontosságú mozgatórugóiként ismerik el; támogatja a szexuális és reprodukzív egészség és jogok iránti elkötelezettséget ***a Pekingi Nyilatkozat és Cselekvési Platform, a nemzetközi népesedési és fejlesztési konferencia cselekvési programja, valamint az ezek felülvizsgálatáról szóló konferencia eredményei tekintetében, összhangban az 5. fenntartható fejlődési céllal;***

Or. en

**Módosítás 52**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**16 bekezdés**

16. támogatja a ***beruházások mozgósítására, a kereskedelem támogatására és a magánszektor fejlődésének előmozdítására irányuló célkitűzést*** a fenntartható és inkluzív növekedés ***megvalósítása*** és a mindenki számára tisztességes munkahelyek ***teremtése érdekében; ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy szoros kapcsolatot kell kialakítani a megállapodás és a Global Gateway kezdeményezés között;***

16. támogatja a fenntartható és inkluzív növekedés ***elérésére*** és a mindenki számára tisztességes munkahelyek ***teremtésére irányuló célkitűzést; beleértve a köz- és magánberuházások mozgósítását, a tisztességes és fenntartható kereskedelem és fejlődés támogatását;*** hangsúlyozza ***különösen annak szükségességét, hogy a fejlesztési partnerségekben részt vevő vállalkozások a projektek időtartama alatt betartsák a vállalati társadalmi felelősségvállalás alapelveit, ideértve az ENSZ emberi jogokról szóló globális megállapodását, az üzleti vállalkozások emberi jogi felelősségére vonatkozó ENSZ-irányelveket, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet alapvető munkaügyi normáit, a környezetvédelmi normákat, valamint az ENSZ Korrupció elleni egyezményét;***

**Módosítás 53**  
**Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**16 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

16. támogatja a beruházások mozgósítására, a kereskedelem támogatására és a magánszektor fejlődésének előmozdítására irányuló célkitűzést a fenntartható és inkluzív növekedés megvalósítása és a mindenki számára tisztességes munkahelyek teremtése érdekében; ***ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy szoros kapcsolatot kell kialakítani a megállapodás és a Global Gateway kezdeményezés között;***

*Módosítás*

16. támogatja a beruházások mozgósítására, a kereskedelem támogatására és a magánszektor fejlődésének előmozdítására irányuló célkitűzést a fenntartható és inkluzív növekedés megvalósítása és a mindenki számára tisztességes munkahelyek teremtése érdekében;

**Módosítás 54**  
**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**16 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

16. támogatja a beruházások mozgósítására, a kereskedelem támogatására ***és a magánszektor fejlődésének előmozdítására*** irányuló célkitűzést a fenntartható és inkluzív növekedés megvalósítása és a mindenki számára tisztességes munkahelyek teremtése érdekében; ***ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy szoros kapcsolatot kell kialakítani a megállapodás és a Global Gateway kezdeményezés között;***

*Módosítás*

16. támogatja a beruházások mozgósítására ***és*** a kereskedelem támogatására irányuló célkitűzést a fenntartható és inkluzív növekedés megvalósítása és a mindenki számára tisztességes munkahelyek teremtése érdekében; ***ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy az EU által a Global Gateway kezdeményezés keretében támogatott vegyes finanszírozást ki kell zárni az alapvető közszolgáltatásokból, különösen az egészségügyből, az oktatásból és a szociális védelemből, mivel***

*ezen ágazatok monetizálása kiszélesítheti a már meglévő egyenlőtlenségeket, és veszélyeztetheti az e szolgáltatásokhoz való egyetemes hozzáférést;*

Or. en

## **Módosítás 55**

**Tomas Tobé, György Hölvényi, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 16 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

16. támogatja a beruházások mozgósítására, a kereskedelem támogatására és a magánszektor fejlődésének előmozdítására irányuló célkitűzést a fenntartható és inkluzív növekedés megvalósítása és a mindenki számára tisztességes munkahelyek teremtése érdekében; ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy szoros kapcsolatot kell kialakítani a megállapodás és a Global Gateway kezdeményezés között;

*Módosítás*

16. ***határozottan*** támogatja a beruházások mozgósítására, a kereskedelem támogatására és a magánszektor fejlődésének előmozdítására irányuló célkitűzést a fenntartható és inkluzív növekedés megvalósítása és a mindenki számára tisztességes munkahelyek teremtése érdekében; ezzel összefüggésben hangsúlyozza, hogy szoros kapcsolatot kell kialakítani a megállapodás és a Global Gateway kezdeményezés között; ***üdvözlí az EU–LAC Global Gateway menetrendet és az EU–Afrika Global Gateway beruházási csomagot; hangsúlyozza, hogy az AKCS-országokban hatalmas beruházásokra van szükség mind a materiális, mind az immateriális infrastruktúra területén, a digitális, közlekedési és energiahálózatoktól kezdve az egészségügyi, oktatási és élelmezési rendszerekig; az erre adott válaszként támogatja a Global Gateway kezdeményezést, amelynek célja, hogy életképes és vonzó alternatívát nyújtson a partnerországok számára, amely tartós előnyöket biztosít a helyi közösségek számára;***

Or. en

**Módosítás 56**

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**

**16 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**16a. elismeri a magánszektor fejlesztésének fontosságát a gazdasági átalakulás és a munkahelyteremtés szempontjából, mivel az EU és az AKCS-országok elkötelezik magukat a köz- és magánszféra közötti párbeszéd előmozdítása mellett, valamint amellet, hogy különös figyelmet fordítsanak a mikro-, kis- és középvállalkozások növekedésére és versenyképességének javítására; üdvözli az EU és az AKCSÁSZ azon vállalását, hogy támogatják a nők és a fiatalok vállalkozói készségeinek fejlesztését e társadalmi csoportok gazdasági szerepvállalásával és az inkluzív fejlődés előmozdításával összefüggésben; határozottan támogatja ezt, mivel az e területeken folytatott együttműködés döntő fontosságú lesz a szegénység csökkentése és a jólét megteremtése érdekében;**

Or. en

**Módosítás 57**

**Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**

**16 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**16a. kéri, hogy hozzanak létre szoros kapcsolatot a megállapodás és a Global Gateway kezdeményezés között, megteremtve a helyi civil társadalom részvételét mind a Global Gateway**



*kezdeményezés keretében megvalósuló  
beruházási projektek kiválasztási és  
végrehajtási szakaszában;*

Or. en

**Módosítás 58**  
**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**17 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

17. úgy véli, hogy a Szamoai *Megállapodás hozzájárulhat az EU és az OCAPS-országok kereskedelem- és beruházáspolitikai célkitűzéseihez;*

*Módosítás*

17. úgy véli, hogy a Szamoai *Megállapodásnak biztosítania kell, hogy a kereskedelem- és beruházáspolitikai célkitűzések tiszteletben tartsák az EU fejlesztési szempontú szakpolitikai koherenciájából adódó jogi kötelezettségeket, és teljes mértékben figyelembe vegyék az AKCSÁSZ-országok szükségleteit; megismétli a GPM-ek helyi gazdaságokra, a regionális integrációra, a gazdasági diverzifikációra, valamint a fenntartható fejlődési céloknak és a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia elvének való megfelelésre gyakorolt hatásának mélyreható elemzésére vonatkozó kérését;*

Or. en

**Módosítás 59**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**17 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

17. úgy véli, hogy a Szamoai *Megállapodás hozzájárulhat az EU és az OCAPS-országok kereskedelem- és beruházáspolitikai célkitűzéseihez;*

*Módosítás*

17. úgy véli, hogy a Szamoai *Megállapodás hozzájárulhat az EU és az AKCSÁSZ-országok tisztességes és fenntartható kereskedelem- és*

*beruházáspolitikájához; hangsúlyozza, hogy az EU AKCSÁSZ-országokkal kapcsolatos kereskedelempolitikájának összhangban kell lennie a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia elvével és a szegénység felszámolására irányuló fejlesztési együttműködés célkitűzésével, valamint hozzá kell járulnia a fenntartható fejlődési célok megvalósításához;*

Or. en

## Módosítás 60

Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 17 bekezdés

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

17. úgy véli, hogy a Szamoai Megállapodás *hozzájárulhat* az EU és az *OCAPS-országok* kereskedelem- és beruházáspolitikai célkitűzéseikhez;

*Módosítás*

17. úgy véli, hogy a Szamoai Megállapodás *pozitívan járulhat hozzá* az EU és az *AKCSÁSZ-országok* kereskedelem- és beruházáspolitikai célkitűzéseikhez; *hangsúlyozza, hogy a Szamoai Megállapodás nem változtatja meg az EU és az AKCSÁSZ-országok közötti kereskedelmi megállapodásokat, amelyek partnersége továbbra is külön kereskedelmi megállapodásokon és eszközökön, nevezetesen a regionális gazdasági partnerségi megállapodásokon és az általános vámkedvezmény-rendszeren (GSP-rendszer) alapul; felszólítja az EU-t annak biztosítására, hogy az AKCSÁSZ-országokat célzó valamennyi kereskedelmi eszköze – például a gazdasági partnerségi megállapodások, az általános vámkedvezmény-rendszer és a kereskedelemösztönző támogatás – kölcsönösen erősítse egymást, és igazodjon a fejlesztési szempontú szakpolitikai koherencia elvéhez; üdvözli a megállapodás célját, hogy támogatja az AKCS-országok integrációját a globális*

*gazdaságba; ragaszkodik ahhoz, hogy az új partnerségi megállapodás kereskedelemmel kapcsolatos rendelkezéseinek végrehajtása járuljon hozzá a stratégiai beruházások ösztönzéséhez és növeléséhez, teremtse munkahelyeket, erősítse a magánszektor szerepét, valamint fokozza a gazdasági és kereskedelmi együttműködést, egyúttal biztosítsa, hogy senki ne maradjon le; hangsúlyozza, hogy az egyenrangú és kölcsönösen előnyös partnerség érdekében a megállapodás kereskedelmi és beruházási rendelkezéseit úgy kell kialakítani, hogy azok valamennyi fél javát szolgálják; határozottan kiemeli a kereskedelem, a szegénység felszámolása, az egyenlőtlenségek elleni küzdelem és a fenntartható fejlődés támogatása közötti kapcsolatot, feltéve, hogy felállítják a megfelelő intézményeket; felszólítja a Bizottságot, hogy az Afrikán belüli kereskedelem előmozdítása érdekében tartsa fenn az AKCSÁSZ-országoknak – nevezetesen az afrikai partnereinek – nyújtott politikai, pénzügyi, technikai és szakpolitikai támogatást az Afrikai Kontinentális Szabadkereskedelmi Térség zökkenőmentes megvalósítása érdekében;*

Or. en

## **Módosítás 61**

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

### **Állásfoglalásra irányuló indítvány**

#### **18 bekezdés**

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

18. üdvözli az együttműködés iránti elkötelezettséget az AKCS-országok energiabiztonságának megerősítése és az energiához való hozzáférés javítása érdekében;

#### *Módosítás*

18. üdvözli az együttműködés iránti elkötelezettséget az AKCS-országok energiabiztonságának megerősítése és az energiához való hozzáférés javítása érdekében, **a 17. fenntartható fejlődési céllal kapcsolatos előrehaladás felgyorsításával; hangsúlyozza különösen,**

*hogy támogatni kell az afrikai partnerországokat a kontinens kiaknázatlan megújulóenergia-potenciáljának hasznosításával, amely nemcsak a gazdasági növekedést, a munkahelyteremtést és a társadalmi fejlődést fogja ösztönözni, hanem jelentősen növelni fogja a megújuló energiaforrások globális részesedését is; üdvözli az Afrikáról szóló regionális jegyzőkönyvbe az energiáról szóló külön cikk beillesztését; üdvözli továbbá, hogy az energiaágazat a Global Gateway kezdeményezés egyik beruházási prioritása;*

Or. en

**Módosítás 62**  
**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**18 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

18. üdvözli az együttműködés iránti elkötelezettséget az AKCS-országok energiabiztonságának megerősítése és az energiához való hozzáférés javítása érdekében;

*Módosítás*

18. üdvözli az együttműködés iránti elkötelezettséget az AKCS-országok energiabiztonságának megerősítése és az energiához való hozzáférés javítása érdekében, *és felszólít az ENSZ 2030-ig tartó időszakra vonatkozó fenntartható fejlesztési menetrendjével és a fenntartható fejlesztési célokkal, a Párizsi Megállapodással, valamint a helyi közösségek és őslakos népek szabad, előzetes és tájékoztatáson alapuló beleegyezéshez való jogával való összhangra;*

Or. en

**Módosítás 63**  
**Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
18 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

18. üdvözli az együttműködés iránti elkötelezettséget az AKCS-országok energiabiztonságának megerősítése és az energiához való hozzáférés javítása érdekében;

*Módosítás*

18. üdvözli az együttműködés iránti elkötelezettséget az AKCS-országok energiabiztonságának megerősítése és az energiához való hozzáférés javítása érdekében, ***a tiszta energia előtérbe helyezésével;***

Or. en

**Módosítás 64  
Nadine Morano**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
18 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

***18a. hangsúlyozza, hogy a megállapodásnak teljes mértékben hozzá kell járulnia a fejlődő országok villamosításához a lakosság alapvető szükségleteinek kielégítése és a termelési tevékenységek beindítása érdekében;***

Or. fr

**Módosítás 65  
Beata Kempa**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
19 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

19. hangsúlyozza, hogy sürgősen foglalkozni kell a globális környezeti kihívásokkal, ***és az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodás hatékony végrehajtására kell összpontosítani;***

19. hangsúlyozza, hogy sürgősen foglalkozni kell a globális környezeti kihívásokkal; ***úgy véli, hogy az éghajlatbarát energetikai átalakításnak tényeken alapuló politikára kell épülnie, amely növekedési lehetőségeket biztosít,***

*minden régióban elérhető, és védi a helyi közösségek érdekeit;*

Or. en

## **Módosítás 66**

**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 19 bekezdés**

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

19. hangsúlyozza, hogy sürgősen foglalkozni kell a globális környezeti kihívásokkal, és az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodás hatékony végrehajtására kell összpontosítani;

#### *Módosítás*

19. hangsúlyozza, hogy sürgősen foglalkozni kell a globális környezeti kihívásokkal, és az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodás hatékony végrehajtására kell összpontosítani, ***különösen a természeti katasztrófákkal és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos reziliencia terén folytatott együttműködés megerősítése, valamint a veszteség- és káralaphoz való hozzájárulás révén; kiemeli az IPCC 2022. évi jelentésének következtetéseit, amelyek szerint a globális felmelegedés fokozatosan rontani fogja a talajegészséget és az ökoszisztéma-szolgáltatásokat, ami számos szárazföldi és óceáni régióban aláássa az élelmiszer-termelékenységet;***

Or. en

## **Módosítás 67**

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 19 bekezdés**

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

19. hangsúlyozza, hogy sürgősen foglalkozni kell a globális környezeti kihívásokkal, és az éghajlatváltozásról

#### *Módosítás*

19. hangsúlyozza, hogy sürgősen foglalkozni kell a globális környezeti kihívásokkal, és az éghajlatváltozásról

szóló Párizsi Megállapodás hatékony végrehajtására kell összpontosítani;

szóló Párizsi Megállapodás hatékony végrehajtására kell összpontosítani;  
***üdvözl, hogy a Szamoai Megállapodás – elődjével ellentétben – jóval több részletes rendelkezést tartalmaz a környezeti fenntarthatóságra és az éghajlatváltozásra vonatkozóan; megállapítja, hogy mind az alapvetésben, mind a három regionális jegyzőkönyvben szerepelnek a környezeti fenntarthatóságra, az óceánokra, a tengerekre és a tengeri erőforrásokra, valamint az éghajlatváltozásra és a természeti katasztrófákra vonatkozó rendelkezések;***

Or. en

#### **Módosítás 68**

**Catherine Chabaud, Stéphane Bijoux, Jan-Christoph Oetjen**

#### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 19 bekezdés**

##### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

19. hangsúlyozza, hogy sürgősen foglalkozni kell a globális környezeti kihívásokkal, és az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodás hatékony végrehajtására kell összpontosítani;

##### *Módosítás*

19. hangsúlyozza, hogy sürgősen foglalkozni kell a globális környezeti kihívásokkal, és az éghajlatváltozásról szóló Párizsi Megállapodás hatékony végrehajtására kell összpontosítani,  
***különösen a természeti katasztrófákkal és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodással kapcsolatos reziliencia terén folytatott együttműködés megerősítése révén;***

Or. en

#### **Módosítás 69**

**Stéphane Bijoux, Catherine Chabaud**

#### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 19 a bekezdés (új)**

**19a.** *felhívja az EU-t és az AKCSÁSZ-tagországokat, hogy támogassák a közös kihívások kezelését célzó együttműködési projekteket; különösen kiemeli az afrikai Nagy Zöld Fal projektet és a védett tengeri területekkel és az óceánpolitikai irányítással kapcsolatos globális együttműködési hálózatra irányuló „kék övezet” kezdeményezést;*

Or. fr

**Módosítás 70**

**Catherine Chabaud, Stéphane Bijoux, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
19 a bekezdés (új)**

**19a.** *üdvözli, hogy mindkét fél elismeri az óceán alapvető szerepét a földi élet, a fenntartható fejlődés és az élelmezésbiztonság szempontjából, és üdvözli elkötelezettségüket a kék gazdaság és a rendszerszintű, integrált és ambiciózus nemzetközi óceánpolitikai irányítás előmozdítása iránt, különösen a folyamatban lévő globális tárgyalások összefüggésében;*

Or. en

**Módosítás 71**

**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
19 a bekezdés (új)**

**19a.** *a konfliktusok és a válságok integrált megközelítésére szólít fel, amely*



*összekapcsolja a humanitárius, fejlesztési, béke- és biztonsági erőfeszítéseket a konfliktusciklus minden szakaszában; ragaszkodik ahhoz, hogy holisztikusabban foglalkozzanak az emberi biztonsággal, és a konfliktuselemzésbe foglaljanak bele minden gazdasági, társadalmi, környezeti és politikai tényezőt;*

Or. en

**Módosítás 72**  
**Catherine Chabaud, Stéphane Bijoux**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**19 b bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

*19b. kitart amellett, hogy fokozni kell az EU és az AKCSÁSZ-országok közötti együttműködést a tengerfenéki bányászat, a tengerszennyezés (mikroműanyagok, a tengeri lőszeres szennyezése stb.), az illegális halászat, a halászati erőforrásokkal való fenntarthatóbb gazdálkodásra való átállás és a tengeri szállítás dekarbonizációja terén;*

Or. en

**Módosítás 73**  
**Beata Kempa**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**20 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

20. elismeri, hogy fokozni kell a migrációval és a mobilitással kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelését, **valamint meg kell könnyíteni a migráció legális**

20. elismeri, hogy fokozni kell a migrációval és a mobilitással kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelését, **az állami struktúrák megerősítésére, a**

*lehetőségeit;*

*munkahelyteremtésre és a migránsok visszailleszkedésére irányuló programokra összpontosítva; holisztikus megközelítésre és strukturális megoldásokra szólít fel az illegális migráció elleni küzdelemben, például az AKCS-országokkal a nemzetközi védelemre nem jogosult személyek visszatérése, visszafogadása és reintegrációja terén folytatott együttműködés megerősítése, valamint az EU határain és területein túli migráció és menekültügy kezelése révén;*

Or. en

**Módosítás 74**  
**Nadine Morano**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**20 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

20. elismeri, hogy fokozni kell a migrációval és a mobilitással kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelését, **valamint meg kell könnyíteni a migráció legális lehetőségeit;**

*Módosítás*

20. elismeri, hogy fokozni kell a migrációval és a mobilitással kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelését, **az irreguláris migráció származási és tranzitországai felelősségtudatának felkeltését, valamint az Európai Unióval e téren lojálisan és hatékonyan együttműködő partnerek támogatását;**

Or. fr

**Módosítás 75**  
**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**20 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

20. elismeri, hogy fokozni kell **a**

*Módosítás*

20. elismeri, hogy fokozni kell az

***migrációval és a mobilitással kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak **kezelését, valamint meg kell könnyíteni a migráció legális lehetőségeit;*****

irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak **kezelésével kapcsolatos együttműködést, valamint meg kell könnyíteni a migráció legális lehetőségeit; felszólít a migráció legális lehetőségeinek megkönnyítésére, a hazautalás költségeinek csökkentésére, a rasszizmus és az idegengyűlölet elleni intézkedések kidolgozására, az összes képzés összehasonlíthatóságának javítására, a migráció, az éghajlatváltozás és a környezetkárosodás közötti kapcsolat kezelésére, valamint a nemek közötti egyenlőség dimenziójának a migráció irányításába való beépítésére irányuló intézkedések előtérbe helyezésére; ismételten rámutat arra, hogy nem egyeztethető össze az elfogadott fejleszthetőségi alapelvekkel, ha a támogatáselosztást az Unióval a migrációs kérdésekben való együttműködéshez kötik;**

Or. en

**Módosítás 76**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**20 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

20. elismeri, hogy fokozni kell a ***migrációval és a mobilitással kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak **kezelését, valamint meg kell könnyíteni a migráció legális lehetőségeit;*****

*Módosítás*

20. elismeri, hogy fokozni kell a migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak ***kezelésével kapcsolatos együttműködést, valamint meg kell könnyíteni a migráció legális lehetőségeit; ismételten rámutat arra, hogy nem egyeztethető össze az elfogadott fejleszthetőségi alapelvekkel, ha a támogatáselosztást az Unióval a migrációs kérdésekben való együttműködéshez kötik;***

Or. en

**Módosítás 77**  
**Dominique Bilde**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**20 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

20. elismeri, hogy fokozni kell a migrációval **és a mobilitással** kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelését, valamint **meg kell könnyíteni a migráció legális lehetőségeit**;

*Módosítás*

20. elismeri, hogy fokozni kell a migrációval kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelését, valamint **a visszaküldéssel és visszafogadással kapcsolatos együttműködés javítását**;

Or. fr

**Módosítás 78**  
**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**20 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

20. elismeri, hogy fokozni kell a migrációval és a mobilitással kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelését, valamint meg kell könnyíteni a migráció legális lehetőségeit;

*Módosítás*

20. elismeri, hogy fokozni kell a migrációval és a mobilitással kapcsolatos együttműködést, beleértve az irreguláris migráció és a kényszerű lakóhelyelhagyás kiváltó okainak kezelését, valamint meg kell könnyíteni a migráció legális lehetőségeit, **teljes mértékben tiszteletben tartva a nemzetközi jogot és a felek hatásköreit, valamint összhangban a Szomszédsági, Fejlesztési és Nemzetközi Együttműködési Eszköz (Globális Európa) létrehozásáról szóló, 2021. június 9-i (EU) 2021/947 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (NDICI-GE rendelet)**;

Or. en

## Módosítás 79

Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 20 a bekezdés (új)

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**20a.** *üdvözli, hogy az új megállapodás várhatóan fokozni fogja a béke és a biztonság terén folytatott együttműködést, mivel az egyértelműen közös érdekű terület; hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a humanitárius tevékenység, a fejlesztés és a béke közötti összefüggésre irányuló megközelítést megfelelően alkalmazzák az összes válság sújtotta és instabil AKCS-országban; ennek kapcsán emlékeztet arra, hogy egyértelmű szakpolitikai iránymutatásra van szükség az egyes szakpolitikai területek közötti szakadékok áthidalásához, miközben biztosítani kell, hogy a humanitárius segítségnyújtás sajátos jogi természetét és elveit tiszteletben tartsák; megismétli, hogy béke és biztonság nélkül nincs fenntartható fejlődés, és inkluzív fejlődés nélkül nem létezhet fenntartható béke és biztonság;*

Or. en

## Módosítás 80 Dominique Bilde

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 20 a bekezdés (új)

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**20a.** *hangsúlyozza, hogy az uniós fejlesztési együttműködésből, valamint az EU általános vámkedvezmény-rendszeréből származó előnyöket a kedvezményezett ország visszaküldések és visszafogadások terén folytatott hatékony együttműködésétől kell függővé tenni;*

**Módosítás 81**  
**Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**20 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**20a. felszólít a klímamenekültek fogalom meghatározása felé tett előrelépésre, valamint védelmi eszközök és mechanizmusok létrehozására és megerősítésére az éghajlatváltozás következményei miatt belső és nemzetközi migrációra kényszerülő személyek számára;**

Or. en

**Módosítás 82**  
**Dominique Bilde**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**20 b bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**20b. tudomásul veszi a Szamoai Megállapodás migrációra vonatkozó megerősített rendelkezéseit, de hangsúlyozza, hogy e rendelkezések hatékonysága és eredményessége részben attól függ, hogy a fejlesztési együttműködés tekintetében alkalmazható-e negatív feltételrendszer;**

Or. fr

**Módosítás 83**  
**Dominique Bilde**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
20 c bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**20c. *figyelmeztet arra, hogy az agyelszívás hatással van a sérülékeny helyzetű országok fejlődésére, például a szubszaharai Afrika egészségügyi ágazatában;***

Or. fr

**Módosítás 84**

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
21 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

21. üdvözli, hogy az Európai Fejlesztési Alap (EFA) 2021-től költségvetésbe került az Unió költségvetésébe, amit az Európai Parlament régóta kért;

21. üdvözli, hogy az Európai Fejlesztési Alap (EFA) 2021-től költségvetésbe került az Unió költségvetésébe, amit az Európai Parlament régóta kért; ***úgy véli, hogy ez lehetővé teszi a jobb demokratikus ellenőrzést, valamint az uniós fejlesztésfinanszírozás fokozott elszámoltathatóságát és láthatóságát;***

Or. en

**Módosítás 85**

**Dominique Bilde**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
22 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van

szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt;

szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt, **és emlékeztet arra, hogy a fejlesztés finanszírozása nem korlátozódhat kizárólag a hivatalos fejlesztési támogatásra, hanem különösen a magánszektor és a kivándorlók és a diaszpórák közvetlen pénzátutalásait („hazautalások”) kell mozgósítania;**

Or. fr

### **Módosítás 86**

**Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée**

#### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 22 bekezdés**

##### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt;

##### *Módosítás*

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt; **emlékeztet arra, hogy különböző tanulmányok szerint nagyon kevés bizonyíték áll rendelkezésre a vegyesfinanszírozási mechanizmusok fejlesztési hatásairól, amelyek rámutatnak az átláthatóság és az elszámoltathatóság hiányára;**

Or. en

### **Módosítás 87**

**Miguel Urbán Crespo**



**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**22 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt;

*Módosítás*

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt; ***emlékeztet arra, hogy a közelmúltbeli tanulmányok szerint nagyon kevés bizonyíték van a finanszírozás összekapcsolásának előnyeiről a fejlesztés támogatása terén, különösen a kevésbé fejlett országokban;***

Or. en

**Módosítás 88**

**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**22 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt;

*Módosítás*

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt; ***elismeri, hogy a magánszektor fontos szerepet játszik a fejlesztésfinanszírozás előteremtésében;***

**Módosítás 89**  
**Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**22 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt;

*Módosítás*

22. hangsúlyozza a fejlesztési hatékonyság és eredmények biztosításának fontosságát; úgy véli, hogy a megállapodás végrehajtásához a pénzügyi források jelentős és fenntartható mozgósítására van szükség; üdvözli ezért annak felismerését, hogy ***a hármas kapcsolaton alapuló megközelítést követve*** az együttműködési eszközöket diverzifikálni kell, felölelve az összes rendelkezésre álló forrásból és szereplőből származó számos szakpolitikát és eszközt;

**Módosítás 90**  
**Miguel Urbán Crespo**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**23 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

23. emlékeztet arra, hogy a belföldi források adózás révén történő mozgósítása a legfontosabb bevételi forrás a fenntartható fejlődés finanszírozására; sürgeti az EU-t és az AKCSÁSZ-t, hogy tanúsítsanak határozott politikai akaratot és eltökéltséget az illegális pénzmozgások, az ***adókijátszás és a korrupció*** elleni küzdelem terén;

*Módosítás*

23. emlékeztet arra, hogy a belföldi források adózás révén történő mozgósítása a legfontosabb bevételi forrás a fenntartható fejlődés finanszírozására; sürgeti az EU-t és az AKCSÁSZ-t, hogy tanúsítsanak határozott politikai akaratot és eltökéltséget az illegális pénzmozgások, ***illetve az uniós vállalkozások és a multinacionális vállalatok adókijátszása és korrupciója*** elleni küzdelem terén ***annak biztosítása érdekében, hogy az adókat a nyereségnek és a valós gazdasági***

*értéknek megfelelően fizessék, az adóalap-erőző és a nyereségátcsoportosítás megakadályozása érdekében;*

Or. en

## Módosítás 91

Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 23 bekezdés

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

23. emlékeztet arra, hogy a belföldi források adózás révén történő mozgósítása a legfontosabb bevételi forrás a fenntartható fejlődés finanszírozására; sürgeti az EU-t és az AKCSÁSZ-t, hogy tanúsítsanak határozott politikai akaratot és eltökéltséget az illegális pénzmozgások, az adókijátszás és a korrupció elleni küzdelem terén;

#### *Módosítás*

23. emlékeztet arra, hogy a belföldi források adózás révén történő mozgósítása a legfontosabb bevételi forrás a fenntartható fejlődés finanszírozására; sürgeti az EU-t és az AKCSÁSZ-t, hogy tanúsítsanak határozott politikai akaratot és eltökéltséget az illegális pénzmozgások, az adókijátszás és a korrupció elleni küzdelem terén; ***hangsúlyozza annak fontosságát, hogy támogassák az AKCS-partnerországok arra irányuló erőfeszítéseit, hogy szilárd belföldi erőforrás-mobilizációs rendszereket építsenek ki annak érdekében, hogy biztosítsák a fejlesztés fokozott belföldi finanszírozását és felszabadítsák az AKCS-országok gazdasági fejlődésében rejlő lehetőségeket; elismeri, hogy az államháztartási gazdálkodásban tapasztalható korrupció akadályozza a hazai források mozgósítását; erre tekintettel támogatja a Tanácsnak a korrupcióról mint a fejlődést akadályozó tényezőről szóló, 2023. május 4-i következtetéseit,***

Or. en

## Módosítás 92

Dominique Bilde

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
23 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**23a. megállapítja, hogy „az állami bevételeknek a nemzeti vagyontól való részesedése – az adóbevételek GDP-hez viszonyított arányával mérve – 2019-ben Afrikában 16,6% volt, míg az ázsiai és csendes-óceáni fejlődő országokban 21%, Latin-Amerikában és a Karib-térségben 22,7%, az OECD-országokban pedig 33,4%”, és hogy a fejlődő országoknak, különösen a legkevésbé fejlett országoknak, sürgősen javítaniuk kell az adóbeszedést<sup>0a</sup>;**

---

<sup>0a</sup> „Mobiliser les recettes fiscales en Afrique, un enjeu central pour le développement” (Az adóbevételek mozgósítása Afrikában: a fejlesztés központi kérdése), Suzanne Bonmartel, Sébastien Markley, Arthur Minsat, Dossina Yeo, *L'économie africaine 2023*, CAIRN.

Or. fr

**Módosítás 93  
Mónica Silvana González**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány  
24 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

24. üdvözli a Szamoai Megállapodás részes feleinek elkötelezettségét az adósság kezelése és az adósság fenntarthatóságára irányuló munka iránt, mivel ez alátámasztja a fenntartható fejlődési célok elérését;

24. üdvözli a Szamoai Megállapodás részes feleinek elkötelezettségét az adósság kezelése és az adósság fenntarthatóságára irányuló munka iránt, mivel ez alátámasztja a fenntartható fejlődési célok elérését; **kéri, hogy a megállapodást használják fel lehetőségként az éghajlatváltozás elleni küzdelem más típusainak, például az éghajlatváltozás**

*elleni küzdelemre irányuló  
csereügyleteknek az AKCS-országokban  
történő feltárására;*

Or. en

**Módosítás 94**  
**Dominique Bilde**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**24 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**24a.** *aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy Afrikában „mintegy húsz ország” „túlzottan eladósodottnak vagy túlzottan eladósodónak tekinthető”<sup>1a</sup>, és hogy „szubszaharai Afrikában az államadósság 2022 végén a bruttó hazai termék 57%-át tette ki, ami a 2000-es évek eleje óta nem látott szint”<sup>1b</sup>, hangsúlyozza, hogy Kínának, amely a sérülékeny helyzetű országok egyik legnagyobb hitelezője, méltányos részt kell vállalnia az adósságterhek enyhítését célzó valamennyi globális erőfeszítésből, és e tekintetben tudomásul veszi<sup>1c</sup> a már megítélt fizetési haladékokat vagy átalakításokat<sup>1d, 1e, 1f</sup>;*

---

<sup>1a</sup> „L’Afrique retombe dans le piège de la dette” (Afrika ismét adósságcsapdába kerül), Marie de Vergès, *Le Monde*, 2023. június 18. (Factiva).

<sup>1b</sup> Uo.

<sup>1c</sup> „G20: les États-Unis font pression sur la Chine pour alléger la dette des pays pauvres” (G20-ak: az Egyesült Államok nyomást gyakorol Kínára a szegény országok adósságának enyhítése érdekében), *La Tribune*, 2022. november 15. (Factiva).

<sup>1d</sup> „L’Ethiopie attend toujours une restructuration de sa dette” (Etiópia még

*mindig az adósságátalakításra vár), Noé Hochet-Bodin, Le Monde, 2023. június 18. (Factiva).*

*<sup>1e</sup> „Accord trouvé pour une restructuration de la dette zambienne” (Megállapodás született a zambiai adósságátalakításról), Julien Peyron, Le Point, 2023. június 22.; [https://www.lepoint.fr/monde/exclusif-accord-trouve-pour-une-restructuration-de-la-dette-zambienne-22-06-2023-2525836\\_24.php](https://www.lepoint.fr/monde/exclusif-accord-trouve-pour-une-restructuration-de-la-dette-zambienne-22-06-2023-2525836_24.php).*

*<sup>1f</sup> „China holds at least 21 percent of African debt” (Afrika adósságának legalább 21%-át Kína birtokolja); <https://www.washingtonpost.com/politics/2021/02/26/pandemic-has-worsened-africas-debt-crisis-china-other-countries-are-stepping/>.*

Or. fr

**Módosítás 95**  
**Dominique Bilde**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**27 a bekezdés (új)**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**27a. felszólít az OEACP költségvetésének optimális kezelésére, különösen a működési költségek tekintetében, és kéri a szervezet brüsszeli székhelye körüli viták tisztázását<sup>2a</sup>;**

---

*<sup>2a</sup> „EU sinks €4M into nonexistent renovation for OACPS’ Brussels HQ” (Az EU 4 millió EUR-t költ az AKCSÁSZ brüsszeli központjának nem létező felújítására), Vince Chadwick, Devex, 2022. december 22.*

Or. fr

## Módosítás 96

Carlos Zorrinho, Karsten Lucke, Maria Noichl, Ilan De Basso, Juan Fernando López Aguilar, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 28 a bekezdés (új)

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

**28a. hangsúlyozza a parlamentáris dimenzió fontosságát ebben a megállapodásban a négy kontinens civil társadalmának képviselői és a parlamenti képviselőgyűlés sokszínűségének aggregátoraként;**

Or. en

## Módosítás 97

Pierrette Herzberger-Fofana, Malte Gallée

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 29 bekezdés

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

*Módosítás*

29. üdvözli a többszereplős megközelítés előmozdítása iránti elkötelezettséget, amely lehetővé teszi a szereplők széles körének, többek között a parlamenteknek, a helyi hatóságoknak, a civil társadalomnak és a **magánszektor**nak az aktív szerepvállalását; kéri, hogy ezt a kötelezettségvállalást mielőbb ültessék át a gyakorlatba, ami szükségessé teszi egy nyílt és átlátható strukturált konzultációs mechanizmus létrehozását **az érdekelt felek hatékony részvételének biztosítása** érdekében;

29. üdvözli a többszereplős megközelítés előmozdítása iránti elkötelezettséget, amely lehetővé teszi a szereplők széles körének, többek között a parlamenteknek, a helyi hatóságoknak, a civil társadalomnak, **valamint a nőknek** és a **fiataloknak** az aktív szerepvállalását; kéri, hogy ezt a kötelezettségvállalást mielőbb ültessék át a gyakorlatba, ami szükségessé teszi egy nyílt és átlátható mechanizmus létrehozását **a civil társadalom rendszerszerű részvétele** érdekében, **amely az EU és az AKCSÁSZ-országok civil társadalmi szereplőivel folytatott strukturált párbeszéd és konzultáció révén valósul meg;**

Or. en

## Módosítás 98

Carlos Zorrinho, Karsten Lucke, Maria Noichl, Ilan De Basso, Juan Fernando López Aguilar, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 29 bekezdés

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

29. üdvözlí a többszereplős megközelítés előmozdítása iránti elkötelezettséget, amely lehetővé teszi a szereplők széles körének, többek között a parlamenteknek, a helyi hatóságoknak, a civil társadalomnak és a magánszektornak az aktív szerepvállalását; kéri, hogy ezt a kötelezettségvállalást mielőbb ültessék át a gyakorlatba, ami szükségessé teszi egy nyílt és átlátható strukturált konzultációs mechanizmus létrehozását az érdekelt felek hatékony részvételének biztosítása érdekében;

#### *Módosítás*

29. üdvözlí a többszereplős megközelítés előmozdítása iránti elkötelezettséget, amely lehetővé teszi a szereplők széles körének, többek között a parlamenteknek, a helyi hatóságoknak, a civil társadalomnak, **különösen a nőknek és a fiataloknak**, és a magánszektornak az aktív szerepvállalását; kéri, hogy ezt a kötelezettségvállalást mielőbb ültessék át a gyakorlatba, ami szükségessé teszi egy nyílt és átlátható strukturált konzultációs mechanizmus létrehozását az érdekelt felek hatékony részvételének biztosítása érdekében;

Or. en

## Módosítás 99

Mónica Silvana González

### Állásfoglalásra irányuló indítvány 29 bekezdés

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

29. üdvözlí a többszereplős megközelítés előmozdítása iránti elkötelezettséget, amely lehetővé teszi a szereplők széles körének, többek között a parlamenteknek, a helyi hatóságoknak, a civil társadalomnak és a magánszektornak az aktív szerepvállalását; kéri, hogy ezt a kötelezettségvállalást mielőbb ültessék át a gyakorlatba, ami szükségessé teszi egy nyílt és átlátható strukturált konzultációs mechanizmus létrehozását az érdekelt felek

#### *Módosítás*

29. üdvözlí a többszereplős megközelítés előmozdítása iránti elkötelezettséget, amely lehetővé teszi a szereplők széles körének, többek között a parlamenteknek, a helyi hatóságoknak, a **helyi** civil társadalomnak és a magánszektornak az aktív szerepvállalását; kéri, hogy ezt a kötelezettségvállalást mielőbb ültessék át a gyakorlatba, ami szükségessé teszi egy nyílt és átlátható strukturált konzultációs mechanizmus



hatékony részvételének biztosítása érdekében;

létrehozását az érdekelt felek hatékony részvételének biztosítása érdekében;

Or. en

**Módosítás 100**  
**Stéphane Bijoux, Catherine Chabaud**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**31 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

31. üdvözli az új megállapodásban foglalt, a globális szövetségekre és a nemzetközi együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket, amelyek kötelezettségvállalást tartalmaznak a szabályokon alapuló nemzetközi rendre, valamint a nemzetközi párbeszéd előmozdítására és a globális fellépést ösztönző többoldalú megoldások keresésére;

*Módosítás*

31. üdvözli az új megállapodásban foglalt, a globális szövetségekre és a nemzetközi együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket, amelyek kötelezettségvállalást tartalmaznak a szabályokon alapuló nemzetközi rendre, valamint a nemzetközi párbeszéd előmozdítására és a globális fellépést ösztönző többoldalú megoldások keresésére; ***felszólítja az EU-t és az AKCSÁSZ-tagállamokat, hogy támogassák a Párizsi Paktum az Emberekért és a Bolygóért ütemtervét, különösen a szegénység elleni küzdelem és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás terén;***

Or. fr

**Módosítás 101**  
**Tomas Tobé, Sabine Verheyen, Hildegard Bentele, Jan-Christoph Oetjen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**  
**31 bekezdés**

*Állásfoglalásra irányuló indítvány*

31. üdvözli az új megállapodásban foglalt, a globális szövetségekre és a nemzetközi együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket, amelyek kötelezettségvállalást tartalmaznak a

*Módosítás*

31. üdvözli az új megállapodásban foglalt, a globális szövetségekre és a nemzetközi együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket, amelyek kötelezettségvállalást tartalmaznak a

szabályokon alapuló nemzetközi rendre, valamint a nemzetközi párbeszéd előmozdítására és a globális fellépést ösztönző többoldalú megoldások keresésére;

szabályokon alapuló nemzetközi rendre, valamint a nemzetközi párbeszéd előmozdítására és a globális fellépést ösztönző, **továbbá a 17. fenntartható fejlődési céllal kapcsolatos előrehaladást gyorsító, a célokra irányuló partnerségeket elősegítő** többoldalú megoldások keresésére;

Or. en

## **Módosítás 102**

**Carlos Zorrinho, Karsten Lucke, Maria Noichl, Ilan De Basso, Juan Fernando López Aguilar, Udo Bullmann, Mónica Silvana González, Christophe Clergeau**

### **Állásfoglalásra irányuló indítvány 31 bekezdés**

#### *Állásfoglalásra irányuló indítvány*

31. üdvözli az új megállapodásban foglalt, a globális szövetségekre és a nemzetközi együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket, amelyek kötelezettségvállalást tartalmaznak a szabályokon alapuló nemzetközi rendre, valamint a nemzetközi párbeszéd előmozdítására és a globális fellépést ösztönző többoldalú megoldások keresésére;

#### *Módosítás*

31. üdvözli az új megállapodás foglalt, a globális szövetségekre és a nemzetközi együttműködésre vonatkozó rendelkezéseket, amelyek kötelezettségvállalást tartalmaznak a szabályokon alapuló nemzetközi rendre, valamint a nemzetközi párbeszéd előmozdítására és a globális fellépést ösztönző többoldalú megoldások keresésére, **a béke és a fejlődés előmozdítása érdekében;**

Or. en